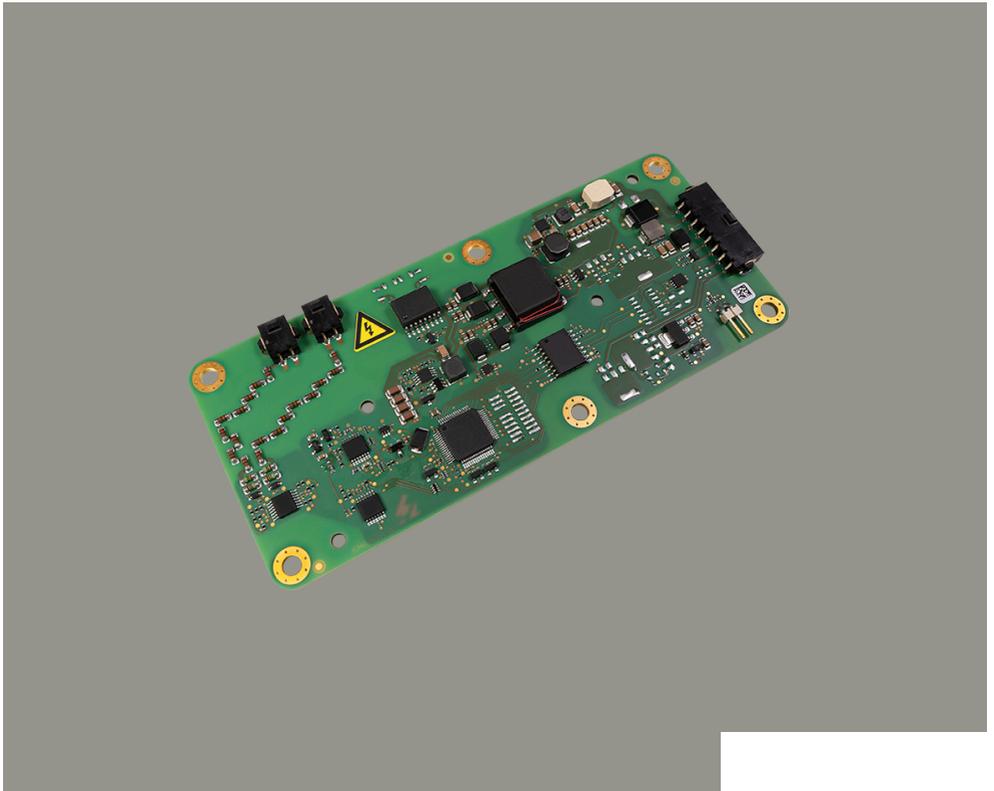




# ISOMETER<sup>®</sup> iso175

Insulation monitoring device for unearthed drive systems (IT systems) in road vehicles





## Table of contents

<b>1</b>	<b>General information.....</b>	<b>5</b>
1.1	How to use the manual.....	5
1.2	Indication of important instructions and information.....	5
1.3	Signs and symbols.....	5
1.4	Service and Support.....	5
1.5	Training courses and seminars.....	6
1.6	Delivery conditions.....	6
1.7	Inspection, transport and storage.....	6
1.8	Warranty and liability.....	6
1.9	Disposal of Bender devices.....	7
1.10	Safety.....	7
<b>2</b>	<b>List of abbreviations.....</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Device-specific safety instructions.....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Function.....</b>	<b>11</b>
4.1	Intended use.....	11
4.2	Device features.....	11
4.3	Funktional description.....	11
4.3.1	Insulation resistance measurement.....	11
4.3.2	Measured value quality.....	12
4.3.3	Partial resistances $R_{F+}$ ( $R_{iso\_pos}$ ) and $R_{F-}$ ( $R_{iso\_neg}$ ).....	12
4.3.4	Fast start measurement.....	13
4.4	Self test.....	14
4.4.1	Online self test.....	14
4.4.2	Offline self test.....	15
4.4.3	Offline and communication self test.....	15
4.4.4	Periodical / automatic self test.....	15
4.5	Measurement profiles.....	16
4.5.1	Available measurement profiles.....	16
4.6	Chassis-ground connection.....	17
4.7	Unbalance measurement.....	17
4.8	Measuring the system leakage capacitance.....	18
4.9	Voltage measurement.....	18
4.10	Monitoring functions.....	18
4.10.1	Device error.....	18
4.10.2	HV system.....	18

4.10.3	Status output $OK_{HS}$ .....	20
<b>5</b>	<b>Dimensions and mounting</b> .....	<b>21</b>
<b>6</b>	<b>Wiring</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>Commissioning</b> .....	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>Operation</b> .....	<b>24</b>
8.1	R_iso_corrected / R_iso_original.....	24
8.2	Interfaces.....	24
8.2.1	Status output $OK_{HS}$ .....	24
8.2.2	High-Speed CAN.....	24
8.3	Insulation measurement.....	25
8.4	Checking the connection of the device.....	25
8.5	Profile selection.....	25
<b>9</b>	<b>Maintenance and trouble-shooting</b> .....	<b>27</b>
9.1	Unsafe to start is always active.....	27
9.2	Insulation measurement.....	27
<b>10</b>	<b>Technical data</b> .....	<b>29</b>
10.1	Factory settings.....	29
10.2	Tabular data.....	29
10.3	Standards and approvals.....	32
10.4	Ordering information.....	34

## 1 General information

### 1.1 How to use the manual



#### ADVICE

This manual is intended for qualified personnel working in electrical engineering and electronics! Part of the device documentation in addition to this manual is the enclosed supplement "Safety instructions for Bender products".



#### ADVICE

Read the operating manual before mounting, connecting and commissioning the device. Keep the manual within easy reach for future reference.

### 1.2 Indication of important instructions and information



#### DANGER

Indicates a high risk of danger that will result in death or serious injury if not avoided.



#### WARNING

Indicates a medium risk of danger that can lead to death or serious injury if not avoided.



#### CAUTION

Indicates a low-level risk that can result in minor or moderate injury or damage to property if not avoided.



#### ADVICE

Indicates important facts that do not result in immediate injuries. They can lead to malfunctions if the device is handled incorrectly.



*Information can help to optimise the use of the product.*

### 1.3 Signs and symbols



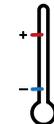
Disposal



Protect from moisture



Protect from dust



Temperature range



Recycling



RoHS directives

### 1.4 Service and Support

Information and contact details about customer service, repair service or field service for Bender devices are available on the following website: [Fast assistance | Bender GmbH & Co. KG.](#)

## 1.5 Training courses and seminars

Regular face-to-face or online seminars for customers and other interested parties:

[www.bender.de](http://www.bender.de) > know-how > seminars.

## 1.6 Delivery conditions

The conditions of sale and delivery set out by Bender GmbH & Co. KG apply. These can be obtained in printed or electronic format.

The following applies to software products:



"Software clause in respect of the licensing of standard software as part of deliveries, modifications and changes to general delivery conditions for products and services in the electrical industry"

## 1.7 Inspection, transport and storage

Check the shipping and device packaging for transport damage and scope of delivery. In the event of complaints, the company must be notified immediately, see "[www.bender.de](http://www.bender.de) > service & support".

The following must be observed when storing the devices:



## 1.8 Warranty and liability

Warranty and liability claims for personal injury and property damage are excluded in the case of:

- Improper use of the device.
- Incorrect mounting, commissioning, operation and maintenance of the device.
- Failure to observe the instructions in this operating manual regarding transport, commissioning, operation and maintenance of the device.
- Unauthorised changes to the device made by parties other than the manufacturer.
- Non-observance of technical data.
- Repairs carried out incorrectly.
- The use of accessories or spare parts that are not provided, approved or recommended by the manufacturer.
- Catastrophes caused by external influences and force majeure.
- Mounting and installation with device combinations not approved or recommended by the manufacturer.

This operating manual and the enclosed safety instructions must be observed by all persons working with the device. Furthermore, the rules and regulations that apply for accident prevention at the place of use must be observed.

## 1.9 Disposal of Bender devices

Abide by the national regulations and laws governing the disposal of this device.



For more information on the disposal of Bender devices, refer to [www.bender.de](http://www.bender.de) > service & support.

## 1.10 Safety

If the device is used outside the Federal Republic of Germany, the applicable local standards and regulations must be complied with. In Europe, the European standard EN 50110 applies.



**DANGER** *Risk of fatal injury due to electric shock!*

*Touching live parts of the system carries the risk of:*

- Risk of electrocution due to electric shock
- Damage to the electrical installation
- Destruction of the device

Before installing the device and before working on its connections, make sure that the installation has been de-energised. The rules for working on electrical systems must be observed.

## 2 List of abbreviations

Abbreviation	Description
HV	High voltage
HS-CAN	High speed CAN
Kl. 15	Terminal 15
Kl. 31	Terminal 31
n.c.	not connected
OK <sub>HS</sub>	Digital status output (LV pin 8, high-side active)
SNV	Signal not valid
tbd	to be defined

### 3 Device-specific safety instructions

**DANGER High voltage**

*Danger to life*

The ISOMETER® is galvanically connected to the HV busbar of the vehicle. When it is installed, up to 1000 V are applied to the electronic contacts of the HV+ connector and the adjacent components. This applies also to the switched-off condition, i. e. when the device is not connected to the 12 V / 24 V voltage supply! The HV+ connector at the device is therefore furnished with a warning (see below). In addition to the general safety instructions (see chapter "General information", page 5), it must also be ensured that prior to the installation and always when working on the connections of the device (see chapter "Wiring", page 22), the HV connections are safely disconnected and reconnecting them is made impossible for the duration of the work.

The system integrator is responsible for the safety of the entire system. He must ensure that there is sufficient protection against accidental contact according to IEC 61010 during the normal operation of the device.

**WARNING**

*Fire hazard*

The device is equipped with short-circuit proof inputs. To protect the vehicle's electric system in the event of a fault, customers must provide a corresponding back-up fuse or miniature circuit breaker in the electric circuit of the device's voltage supply.

**ADVICE**

Make sure when integrating the device that the function of the device cannot be impaired by condensation or corrosion.

**ADVICE**

When the energy storage device / battery is charged (e. g. at a charging station), care must be taken that not more than one isometer (e. g. on the vehicle side and on the charging station) is active at the same time in order to prevent devices from influencing each other. These devices can disconnect the connection to chassis ground with a corresponding control command.

**ADVICE**

Where IT systems are to be galvanically connected, this connection must be ensured by a low ohmic-resistance connection. Intrinsic diodes, such as body diodes of MOSFET transistors for instance, can adversely affect the insulations resistance measured value so that the specified tolerances can no longer be met.

**ADVICE**

When the periodic self test is deactivated (see chapter "Periodical / automatic self test", page 15), the user must verify that the HV system is connected properly by a different method (e. g. by analysing the high voltage or similar methods).

**ADVICE**

As prerequisite for proper monitoring of the chassis ground connection (see chapter "Online self test", page 14), terminal 31 must be connected to the same potential as LV-pin 3. This connection may not be made directly at the device itself but via chassis ground. Only in this manner can it be ensured that LV-pin 3 is also connected to chassis ground.

**ADVICE**

The ISOMETER® may not be connected to a CAN bus that is critical to safety.

**ADVICE**

In the event of an insulation fault in the monitored system the connection path of the device will get hot. That behaviour is normal and must be taken into account when dismantling the device and searching for faults, especially when ambient temperatures are high.



*The internal flash memory guarantees up to 10.000 parameter changes over the entire service life of the device.*

## 4 Function

### 4.1 Intended use

The ISOMETER® iso175 product line, called ISOMETER® in the following, is designed for installation in correspondingly marked HV-components of road vehicles. There it continuously monitors the insulation resistance of the HV system. Depending on the variant, the device communicates with a higher-level location using different CAN protocols (standard Bender, SAEJ1939).



*Other installation locations in the vehicle or in industry sectors such as e. g. the shipping, railroad or aerospace industries are considered non-compliant with the intended use.*

### 4.2 Device features

- Suitable for 12 V and 24 V DC systems (supply voltage)
- Insulation monitoring of DC insulation faults for unearthed systems (IT systems) DC 0...1000 V
- Continuous insulation resistance measurement  $R_{F\_corrected} = 0...35 \text{ M}\Omega$  ( $R_{F\_original} = 0...50 \text{ M}\Omega$ )
- Response time  $\leq 30 \text{ s}$  for insulation resistances  $\leq 500 \text{ }\Omega/\text{Volt}$  and system leakage capacitances  $\leq 2 \mu\text{F}$
- Insulation measurement for system leakage capacitances up to  $10 \mu\text{F}$  can be configured by setting parameters in the high capacitance ("High Capacity") profile.
- Insulation measurement also when the vehicle's HV electric system is not energised
- Integrated self diagnosis (online self test)
- HV connection monitoring (offline self test)
- Continuous monitoring of the earth connection
- Undervoltage detection
- Earth connection can be disconnected
- Interfaces:
  - Digital output for device error message ( $OK_{HS}$ )
    - HS-CAN interface with the following protocols
      - Bender CAN
      - CAN-SAE J1939
  - All outputs short-circuit proof
- Load-dump protection up to 58 V

### 4.3 Funktional description

#### 4.3.1 Insulation resistance measurement

The overall insulation resistance measurement of an HV system is based on the patented active AMP measuring principle. This method uses a measuring voltage source internal to the device that injects a current into the system to be measured, and the resulting voltage drop is measured. This is carried out independently of the voltage of the system to be monitored so that the insulation measurement can also be carried out when the HV system is deenergised.



#### ADVICE

For a correct insulation resistance measurement, a low-resistance connection between HV+ and HV- is required.

The measuring duration for an individual measurement generally depends on the following factors and it can take up to 60 seconds:

- Overall insulation resistance of the HV system
- System leakage capacitance
- Measuring profile used (device parameter)

The present duration of an individual insulation measurement is output by the measured value *Isolation: Time\_elapsed\_since\_last\_measurement*. At the beginning of each new insulation measurement this value is automatically reset to 0 s.

Due to the then following internal statistical filtering and averaging of the individual measured values, the insulation resistance measured value is only available at the device interface with a delay (after up to 12 individual measurements).

When the fast start measurement is activated (Power-On profile "Standard with fast startup" or "High Capacity with fast startup"), the insulation resistance measured values ( $R_{iso\_original}$ ,  $R_{iso\_corrected}$  and  $R_{iso\_neg}$ ,  $R_{iso\_pos}$ ) satisfy the specified tolerance as soon as the status signals  $R_{iso\_status} = 0xFE$ .

When the fast start measurement is deactivated (Power-On profile "Standard", "High Capacity", "Disturbed", "Service"), the specified tolerance is met only after 12 individual measured values have been obtained in the status  $R_{iso\_status} = 0xFE$ .

**i** For a rough estimate of the duration of an individual measurement, the following approximation formula can be used:

$$t \sim 5 * R_i // R_{iso} * C_e$$

An insulation resistance  $R_{iso\_corrected}$  is made available at the interface, and from which the currently valid "tolerance value" (set tolerance percentage times measured value) is subtracted. This ensures that this measured value never exceeds the actually present insulation resistance. The following example serves to illustrate this device function:

$R_f = 1 \text{ M}\Omega$ ,  $R_{iso\_original}$  (measured) = e. g.  $1.05 \text{ M}\Omega \rightarrow$  tolerance  $\pm 12 \%$

$R_{iso\_corrected} = 1.05 \text{ M}\Omega - 1.05 \text{ M}\Omega * 0.12 = 924 \text{ k}\Omega$

### 4.3.2 Measured value quality

For every insulation resistance value ( $R_{iso\_original} / R_{iso\_corrected}$ ) there is a quality information (Quality) which reflects the reliability of the measured insulation resistance value.

In a stable HV system without voltage fluctuations the quality is always between 90 % and 100 %.

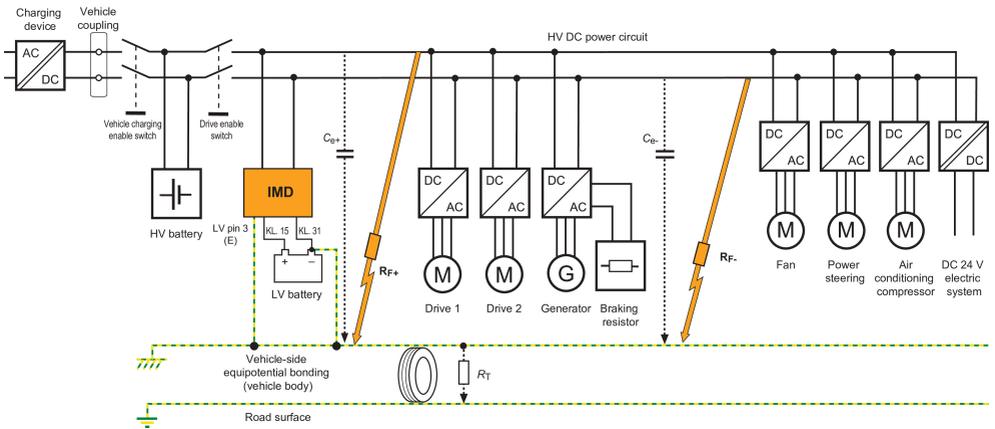
When the HV voltage is instable, the currently performed measurement may be aborted. The obtained measured values are characterised internally as invalid and are discarded by the statistical filtering. In the event that such results occur too often over a short period of time, the statistical averaging is impaired, which is signalled by the quality information.

### 4.3.3 Partial resistances $R_{F+}$ ( $R_{iso\_pos}$ ) and $R_{F-}$ ( $R_{iso\_neg}$ )

The overall insulation resistance corresponds to the parallel connection of the two partial resistances of  $R_{F+}$  and  $R_{F-}$  in each case to earth.

The two partial resistances  $R_{iso\_pos}$  ( $R_{F+}$ ) and  $R_{iso\_neg}$  ( $R_{F-}$ ) are calculated from the overall insulation resistance using the residual voltage (voltage difference  $U_{RF+}$  and  $U_{RF-}$ ). For this an HV voltage of at least 100 V is needed, if not, the two partial resistances are output as SNV.

### Wiring example



### 4.3.4 Fast start measurement

The ISOMETER® includes a fast start measurement that is dependent on the selected profile. After a restart this provides the user with a quick overview over the insulation status of the HV system before the first complete measurement has been carried out. The following profiles support this function:

- 1: Standard with fast startup (default)
- 3: High Capacity (capacitance) with fast startup

What is important here is that this function is only active during the device status  $R_{iso\_status} = 0xFC$  (estimated insulation value during startup). During this device status the user can also evaluate the status information: *Warnings\_and\_Alarms, bit 9* (Unsafe to Start). As soon as this signal displays the value *false*, the insulation resistance of the connected system is at least twice the configured insulation parameter: *Isolation Threshold\_Warning*.

During this device status, interim values (“estimated” values) of the insulation resistance with a period duration of 200 ms are calculated. Characteristic for the behaviour of these interim values over time is that in a stable HV system (no voltage fluctuation) the measured value increases steadily until the complete insulation measured value is available. To facilitate evaluating the reliability of the calculated interim values (estimation), every estimate is furnished with the corresponding quality information (*Isolation: Quality*). Both measured values (Estimated, Quality) are already evaluated internally, and the result is output as the signal *Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 9*.

The evaluation of the two measured values is based on the following:

Condition 1:

The currently calculated interim value (estimated value) must correspond to at least twice the alarm-warning threshold (*Isolation: Threshold\_Warning*).

Condition 2:

The quality of the measured value must be at least 80%.

When both conditions are met, the HV system is considered safe and the signal status: *Warnings\_and\_Alarms, bit 9 = false* is set.

However, the interim values (estimated values) are only calculated when the following conditions have been met by the HV system:

Condition 1:

The voltage of the HV system must be stable for at least 200 ms within the first 3 s after the insulation measurement has been started, i. e. the voltage may not change by more than 0.4 V / 200 ms (default value). This threshold value can be changed by the user, if necessary (*Isolation: Pre\_estimation\_max\_difference*).

Condition 2:

The difference of the two voltages *HV\_neg\_to\_Earth* and *HV\_pos\_to\_Earth* may not exceed a threshold value, the *Threshold\_first\_reference\_estimation*. This threshold value can be changed correspondingly by the user, if necessary.

As soon as both conditions are met, calculation of the interim (“estimated”) values is started. In the event that these two conditions are not yet fulfilled after maximally 3 s, the fast start measurement is aborted and interim values (“Estimated”) are no longer calculated. As long as the device status is *R\_iso\_status = 0xFC*, the *signal Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 9* no longer changes its value (true). In this case users need to wait for the first measured value (*Device status R\_iso\_status = 0xFE*) so that they can evaluate the insulation status of the HV system.

 *The signal Isolation: Measurement\_Counter can be used to determine whether a fast start measurement is still active or whether it has been aborted. As long as the measured value counter is incremented with a frequency of 5 Hz, the fast start measurement is active.*

## 4.4 Self test

### 4.4.1 Online self test

The online self test includes all device-internal test functions that are performed automatically and periodically in the background and do not influence an active insulation resistance measurement. If one or more test functions fail, a device error is triggered (*Device Status: Device\_Error, bit 0*).

When such an error occurs, the technical support (see chapter “Service and Support”, page 5) shall be contacted.

In addition to the device-internal test functions, the electrical connection of connector LV pin 3 (E) to chassis ground is checked. The result of this test can be evaluated by reading out the signal *Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 3*. In contrast to the online test functions described above, a fault of the chassis-ground connection does not result in a device error.



#### ADVICE

For the function which tests the chassis-ground connection to work properly, the LV pin 1 connector must also be connected to the chassis ground potential. We recommend making this connection not directly at the device but via the chassis-ground potential. This ensures that the entire connection line from LV-pin 3 to chassis ground is monitored.

#### 4.4.2 Offline self test

The offline self test checks the following device functions:

- Electrical connection from connector HV+ to connection cable HV\_pos (L+)
- Electrical connection from connector HV- to connection cable HV\_neg (L-)



##### ADVICE

During the test only the electrical connection is checked, the polarity of the connection, however, is not checked.

This offline self test can be carried out at any time during the operating mode "normal insulation measurement" ( $R_{iso\_status} = 0xFE$ ) by sending the control command *Self test: Trigger\_self\_test* with the content (Data1) = 1. Here care must be taken that the offline self test is carried out only when the connection switch to chassis ground (earth disconnecter) is closed (*Signal Earthlift: Status = 0x00*). The self test takes  $\leq 1$  s. In case the connection switch first needs to be closed, an additional delay time of maximal 1 s must be taken into account.

Reading out the signal *Status: Device\_Activity* permits verifying whether the offline self test is still ongoing or whether it was fully completed. As long as the test is ongoing, this command is answered with the value (Data1) = 2. The results of the offline self test are obtained by reading out the signal *Status: Warnings\_and\_Alarms*, bits 1 and 2).

Bit 1: true = HV\_pos connection failure

Bit 2: true = HV\_neg connection failure

Please note that when there is a faulty earth connection, also the two connection tests to HV\_pos and HV\_neg will signal an error, because for these tests a connection to chassis ground is indispensable.

#### 4.4.3 Offline and communication self test

This test function can be started any time during the operating mode "normal insulation measurement" ( $R_{iso\_status} = 0xFE$ ) by sending the control command *Self test: Trigger\_self\_test* with the content (Data1) = 2. In addition to the described offline self test, this function also performs a test of the status output OK<sub>HS</sub> (LV pin 8). For this, the status output is switched to low for approx. 5 s during the self test. During this time, the alarm "Status: Warnings\_and\_Alarms, Bit 0" is also active (true).

#### 4.4.4 Periodical / automatic self test

The ISOMETER® offers users the possibility of carrying out an automated offline self test at periodic intervals. By programming the parameters *Self test: Period*, they can set the period duration as needed in 10 s increments. Please note that the first test is only started when the device is in the operating mode "normal insulation measurement" ( $R_{iso\_status} = 0xFE$ ) and the configured time interval has passed.



##### ADVICE

The first automated self test is performed 1 h after switching on the supply voltage. Should the continuous operating time of the unit be  $< 1$  h, it is recommended to adjust the period accordingly, so that the connection check is carried out appropriate. In the event that the periodical self test is deactivated (period duration = 0), the user is responsible for the appropriate connection to the HV system.

## 4.5 Measurement profiles

The ISOMETER® offers users different measurement profiles which they can use to better adapt their device to the respective HV system. This adaptation can be performed in 2 ways:

**Temporarily:** If sudden disturbances occur in an HV system, e. g. significant HV voltage fluctuations, users can change the active profile in the operating mode "normal insulation measurement" at any time (*Isolation: ActiveProfile*). This change will remain active until the device is restarted. After a restart the "Power-On" profile (*Isolation: Power-On\_Profile*) is set as the active profile.

**Permanently:** The device offers users the possibility of changing the measurement profile to be used permanently so that it remains active even after a restart of the device. To this end the parameters *Isolation: Power-On\_Profile* must be changed to the desired measurement profile.

### 4.5.1 Available measurement profiles

#### Standard

- Suitable for system leakage capacitances  $\leq 5 \mu\text{F}$
- Internal digital 1 Hz filter
- Internal statistical filtering of several individual measured values
- Maximum measuring time for one individual measurement  $\leq 30 \text{ s}$

#### Standard with fast startup

- Same as the properties of the "Standard" profile + fast start measurement active

#### High Capacity (capacitance)

- Suitable for system leakage capacitances  $\leq 10 \mu\text{F}$
- Internal digital 1 Hz filter
- Internal statistical filtering of several individual measured values
- Maximum measuring time for one individual measurement  $\leq 60 \text{ s}$

#### High Capacity (capacitance) with fast startup

- Same as the properties of the High Capacity profile + fast start measurement active

#### Disturbed

- Suitable for HV systems with voltage changes  $< 1 \text{ Hz}$
- Internal digital 0.1 Hz filter
- Internal statistical filtering of several individual measured values
- Maximum measuring time for one individual measurement  $\leq 60 \text{ s}$

#### Service

- Suitable for a fast insulation measurement without internal statistical filtering (service function, not suitable or recommended for the operating mode "normal insulation measurement")
- Suitable for system leakage capacitances  $\leq 10 \mu\text{F}$
- Internal digital 1 Hz filter
- Maximum measuring time for one individual measurement  $\leq 60 \text{ s}$

#### Custom profile

- Reserved: This profile is reserved for customer-specific adaptations to a specific HV system, for which the available standard profiles do not supply the measurement results desired in terms of measured value tolerance. For further information, see customer configuration under "Ordering information", page 34".

## 4.6 Chassis-ground connection

The device can use a CAN command (*Earthlift: Status*) to separate the chassis-ground connection.

The chassis-ground connection must always be disconnected when a further isometer monitors the HV system. If the chassis-ground connection were not separated, a further isometer would measure also the internal resistance of the ISOMETER® and hence output a false value for the insulation resistance of the HV system (parallel connection of the ISOMETER® internal resistance and the insulation resistance of the HV system). Also, connected isometers can disturb each other (voltage of the measuring pulse). The result of such a disturbance may be considerable deviations in the measured values.

## 4.7 Unbalance measurement

To evaluate the distribution (symmetrical or asymmetrical) of the overall insulation resistance of an HV system, users can analyse the following measured value: *Unbalance: Measured\_Value*. This measured value indicates the percentage distribution of the overall insulation value.

When the measured value is < 50 %, the lower insulation resistance is on HV\_pos to chassis ground, with a measured value that is > 50 %, it is correspondingly on Hv\_neg to chassis ground.

As soon as a new measured value is available, the corresponding measured value counter is incremented accordingly (*Unbalance: Measurement\_Counter*). When the measured value exceeds or is below a threshold that can be configured by the user (*Unbalance: Threshold*) an alarm can be triggered in addition (*Status: Warnings\_and\_Alarms*).

When the threshold + 5 % hysteresis exceeds, the alarm bit is automatically deleted again (*Condition: Self-holding Alarm: Activation = 0xFC*).

For this the following conditions must be met:

- HV voltage  $\geq 10$  V
- *R\_iso\_status* = "Normal Measure" (0xFE)
- Earth disconnector closed

### Examples

Example 1:

Unbalance Threshold = 40 [%]

HV voltage = 100 V

*R\_iso\_neg* = 1 M $\Omega$

*R\_iso\_pos* = 1 M $\Omega$

In this case the measured value "Unbalance" is 50 [%].

Example 2:

Unbalance Threshold = 40 [%]

HV voltage = 100 V

*R\_iso\_neg* = 780 k $\Omega$

*R\_iso\_pos* = 1220 k $\Omega$

In this case the measured value "Unbalance" is 61 [%].

Evaluation of the unbalance-alarm status: 100 % - 61 % = 39 %  $\rightarrow$  the value is below the threshold value "Unbalance Threshold" and an "Unbalance Alarm" is triggered.

Example 3:

Unbalance Threshold = 40 [%]

HV voltage = 100 V

R\_iso\_neg = 1220 kΩ

R\_iso\_pos = 780 kΩ

In this case the measured value “Unbalance” is 39 [%].

Evaluation of the unbalance-alarm status: 39 % → the value falls hence short of the threshold value “Unbalance Threshold” and an “Unbalance Alarm” is triggered.

The hysteresis for resetting the alarm status is 5 %, i. e. when the measured value is  $\geq$  unbalance threshold + 5 %, the alarm is reset.

## 4.8 Measuring the system leakage capacitance

The ISOMETER® is furnished with a measuring function that serves to determine the overall system leakage capacitance of the HV system (“Capacity: Measured\_value). Among other things this measured value serves to select a suitable measurement profile for the insulation measurement (Standard / High Capacity).

As soon as a new measured value is available, the corresponding measured value counter is incremented accordingly (Capacity: Measurement\_Counter).

## 4.9 Voltage measurement

The following voltages are measured

- HV-system voltage (Voltage: HV\_System)
- HV\_pos to chassis\_ground (Voltage: HV\_pos\_to\_Earth)
- HV\_neg to chassis\_ground (Voltage: HV\_neg\_to\_Earth)

Depending on the specific configuration, the voltage measured values can contain the following voltage components:

- AC + DC (Voltage: Mode = 0xFC)
- AC (Voltage: Mode = 0xFD)
- DC (Voltage: Mode = 0xFE)

The described measured values are always updated together, and the corresponding measured value counter is incremented accordingly (Voltage: Measurement\_Counter).

In addition, the ISOMETER® is furnished with a configurable undervoltage detection (Voltage: Threshold\_Undervoltage), which triggers a corresponding alarm when the value falls below the programmed threshold value (Status: Warnings\_and\_Alarms).

## 4.10 Monitoring functions

### 4.10.1 Device error

As a general rule, a device error alarm (Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 0) is only active as long as the condition for signalling the alarm is met.

### 4.10.2 HV system

The ISOMETER® provides users with various monitoring functions regarding the condition of the HV system so that they can respond immediately to possible critical situations.

The device also offers the possibility of retaining an alarm event until a user resets it manually. In this manner users can record also very brief alarm events and evaluate them at a later time.

To this end the parameters *Self-holding Alarm: Activation*= 0xFD must be set. By sending the command *Self-*

holding *Iso-Alarm = 0x01* users can reset all active alarm bits, provided that the corresponding alarm condition is no longer met.

### HV+ to chassis-ground error

The ISOMETER® offers the possibility of checking the electrical connection between HV+ and chassis ground. For this purpose the offline self test must be carried out (see chapter "Offline self test", page 15). A faulty connection is indicated with the signal *Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 1*.



#### ADVICE

Prerequisite for proper functioning of this check is a system leakage capacitance  $\geq 100$  nF between HV+ and chassis ground.

### HV- to chassis-ground error

The ISOMETER® offers the possibility of checking the electrical connection between HV- and chassis ground. For this purpose the offline self test must be carried out (see chapter "Offline self test", page 15). A faulty connection is indicated with the signal *Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 2*.



#### ADVICE

Prerequisite for proper functioning of this check is a system leakage capacitance  $\geq 100$  nF between HV- and chassis ground.

### Chassis-ground connection faults

The ISOMETER® continuously monitors the connection between LV pin 3 (earth connection) and chassis ground (see chapter "Online self test", page 14). A faulty connection is indicated with the signal *Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 3*.



#### ADVICE

Prerequisite for proper functioning of this check is that the LV pin 3 connection is on the same potential as terminal 31. Making this connection at chassis ground is recommended. This ensures that LV pin 3 is connected not only to terminal 31 but actually to chassis ground, which is the precondition for a functioning insulation measurement. For a correct connection, the ohmic resistance between LV pin 3 and chassis ground must be  $\leq 2$  k $\Omega$ . With an ohmic resistance  $\geq 4$  k $\Omega$  a connection fault is definitely recognised, and the corresponding alarm bit is set.

### Insulation resistance fault (alarm)

The ISOMETER® signals a fault of the insulation resistance (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 4*), when the measured value falls short of the threshold value *Isolation: Threshold\_Error*. The alarm bit is reset provided that the currently measured insulation resistance is  $\geq$  (*Isolation: Threshold\_Error* + 25 % hysteresis).



#### ADVICE

The two parameters *Isolation: Threshold\_Error* and *Isolation: Threshold\_Warning* are cross-checked for plausibility. When the parameter *Isolation: Threshold\_Error*  $>$  *Isolation: Threshold\_Warning* a *Device\_Error\_Alarm* is triggered.

### Insulation resistance warning (prewarning)

The ISOMETER® signals a fault of the insulation resistance (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 5*), when the measured value falls short of the threshold value *Isolation: Threshold\_Warning*. The alarm bit is reset provided that the currently measured insulation resistance is  $\geq$  (*Isolation: Threshold\_Warning* + 25 % hysteresis).

### Insulation resistance measured value no longer up to date

The ISOMETER® offers the possibility of monitoring automatically whether the insulation resistance measured value is updated within a defined time period (parameter *Isolation: Threshold\_Timeout\_Measurement*). If the measured value has not been updated within the defined time period, the corresponding alarm bit (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 6*) is set. As soon as the insulation resistance measured value has been updated, a possibly active alarm is reset automatically (prerequisite: *Self-holding Alarm: Activation = 0xFC*).



#### ADVICE

For proper functioning of this feature, the maximum measuring time for an individual measurement (dependent on the respective profile) must be selected for the *Threshold\_Timeout\_Measurement*, since after the maximum measuring time has expired an ongoing measurement is aborted and a new measurement is automatically started (see chapter "Measurement profiles", page 16).

### HV voltage unbalance faults

When the function (*Unbalance: Threshold > 0*) is activated, the ISOMETER® monitors the two partial voltages HV+ and HV-, in each case against chassis ground. Prerequisite for this is that the HV voltage is  $\geq 20$  V (*Voltage: HV\_System*). As soon as the percentage share of the smaller voltage component falls below the programmed threshold value, the corresponding alarm bit (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 7*) is set. When the threshold value + 5 % hysteresis is exceeded again, the set alarm bit is deleted automatically (prerequisite: *Self-holding Alarm: Activation = 0xFC*).

### Undervoltage error

When the function (*Unbalance: Threshold\_Undervoltage > 0*) is activated, the ISOMETER® monitors the HV-system voltage (*Voltage: HV\_System*). If the HV-system voltage falls below the configured threshold value, the corresponding alarm bit (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 8*) is set. When the threshold value + 5 % hysteresis is exceeded again, the set alarm bit is deleted automatically (prerequisite: *Self-holding Alarm: Activation = 0xFC*).

### System condition unstable (fast start measurement)

An active alarm bit (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 9*) signals an unstable HV-system condition with respect to the insulation resistance (see chapter "Fast start measurement", page 13").

### Earth disconnecter open

The device signals an alarm (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 10*) as soon as the disconnecter for the chassis-ground connection is open, as no insulation measurement can be carried out with this condition. As soon as the disconnecter has been closed again, the corresponding alarm bit is deleted (prerequisite: *Self-holding Alarm: Activation = 0xFC*).

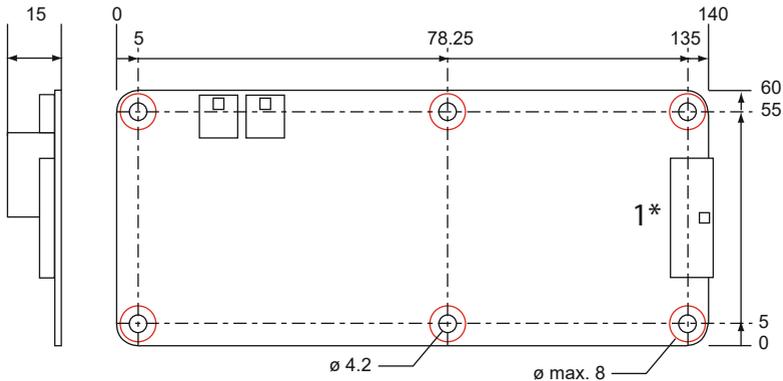
## 4.10.3 Status output $OK_{HS}$

The status output is designed as an open collector topology and connects to terminal 15, when no alarm is active (*Status: Warnings\_and\_Alarms = 0*). As soon as at least one alarm is active, the internal output transistor locks so that the external pull-down resistor pulls the output to the terminal 31 potential.

## 5 Dimensions and mounting

### Dimensions

Dimension diagram



Dimensions in mm (L x W x H) 140 x 60 x 15 mm

1\* LV: protrudes 1 mm from the printed circuit board edge



*Red markings: fastening positions*

### Mounting



*Mounting and connector kits are not part of the scope of delivery (see chapter ordering information "Accessories", page 34).*

#### Fastening

- Mounting direction: any, deflection see "Tabular data", page 29, Other
- Metal bolts with washers between bolt head and printed circuit board: 6 x M 4
- Tightening torque for the bolts: max. 4 Nm
- Pressure exerted on the printed circuit board at the fastening areas: max. 10 Nm



#### ADVICE

The washers must be positioned within the gold-plated copper areas designated as fastening areas. This ensures the minimum insulation spacing of 12 mm to other parts.

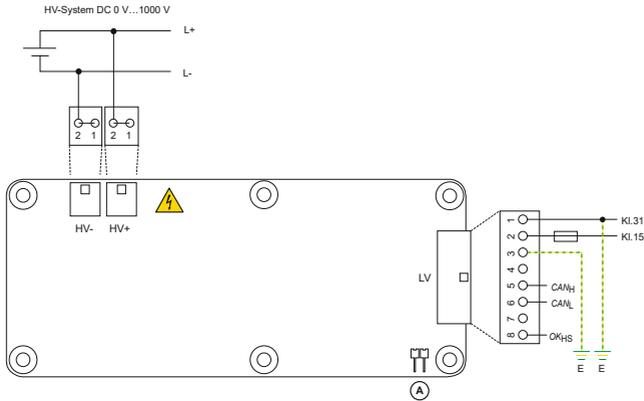


#### ADVICE

If the device is mounted on an electrically conductive mounting plate, a minimum height of 14 mm must be observed.

## 6 Wiring

### Wiring diagram



Connector*	Pin no.	Description
HV+	1	Mains voltage (L+)
	2	
HV-	1	Mains voltage (L-)
	2	
LV	1	Supply voltage - (terminal 31)
	2	Supply voltage + (terminal 15)
	3	Earth connection (E) <sup>1</sup>
	4	n.c.
	5	CAN-High
	6	CAN-Low
	7	n.c.
	8	Status output (high side) (OK <sub>H3</sub> ) <sup>2</sup>
A	Jumper CAN terminating resistor 120 Ω <sup>3</sup>	

<sup>1</sup> Pins 1 and 3 must be on the same potential for fault-free operation.

<sup>2</sup> The electrical design of the status output is an open-collector topology, which requires a pull-down resistor against terminal 31 for a defined output signal. Here a 2k2 resistor with a power rating of at least 1 W is recommended.

<sup>3</sup> The ISOMETER® furnished with an onboard CAN-bus termination with 120 Ω, which can be activated by plugging a jumper (for a recommendation see chapter "Tabular data", page 29) to plug connector A.

\* For details on the connectors required to connect to the HV system as well as to the supply voltage refer to chapter "Ordering information", page 34.

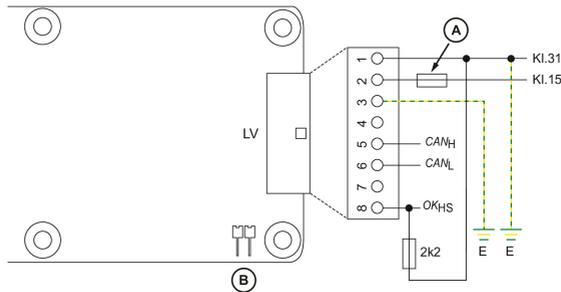
For a functioning connection detection of LV pin 3 to chassis ground, the connection of LV pin 1 must also be connected to chassis ground.

## 7 Commissioning

Once the ISOMETER® has been mounted and connected, the supply voltage and the HV system must be connected.

It can be checked for proper functioning in the following manner:

For appropriate functionality of the CAN-bus interface, a correctly installed termination is necessary. After the supply voltage has been switched on, the device automatically sends the message *IMD\_Info\_General* at 100 ms intervals. Provided that the device has been configured correctly (e. g. parameter *Isolation: Threshold\_Warning*, *Isolation: Threshold\_Error*, etc.), and it is in status: *Device Activity = 0xFE*, and at least 12 individual measurements have been performed, an alarm should no longer be active (*Status: Warnings and Alarms*).



- A Back-up fuse
- B Plug in jumper for activation of 120  $\Omega$  termination

## 8 Operation

### 8.1 R\_iso\_corrected / R\_iso\_original

The insulation resistance measured value  $R_{iso\_original}$  is the insulation resistance (raw value) actually measured by the device. In accordance with automotive standard LV 123, a measured insulation resistance must never be higher than the actually present insulation fault. For this reason the tolerance\* applicable in each case is subtracted from the measured value  $R_{iso\_original}$ , and the measured value  $R_{iso\_corrected}$  is output additionally. The measured value  $R_{iso\_corrected}$  is therefore always lower than  $R_{iso\_original}$ .

In the standard configuration, the measured value  $R_{iso\_corrected}$  is output in the message "IMD\_Info\_General".

With the ISOMETER® users can additionally read out the measured insulation value  $R_{iso\_original}$  by sending the command "Isolation: R\_iso\_original". The message "IMD\_Info\_Isolation-Detail" also contains this measured value. In the standard configuration this message is not sent automatically. In a customised device variant this can be adapted accordingly.



#### ADVICE

The evaluation monitoring of the response values (*Error, Warning*) is always based on the measured value  $R_{iso\_corrected}$ .



\* Depending on the measuring range, there are different tolerances, for further information see chapter "Tabular data", page 29.

## 8.2 Interfaces

### 8.2.1 Status output OK<sub>HS</sub>

All device variants have an OK<sub>HS</sub> output with the same function (see chapter "Status output OK<sub>HS</sub>", page 20).

The HV system can be monitored very easily with the aid of this interface. A precondition for this is that the device parameters (e. g. Threshold Error / Warning) have been adapted accordingly to the specific HV system to be monitored. Proper functioning of this interface can be checked by performing the offline and communication self test manually.

### 8.2.2 High-Speed CAN

As an alternative to the digital output, a high-speed CAN interface is available for communication. Some measured values, such as the insulation resistance, are already transmitted periodically in the factory setting of the device. Further measured values can be read out manually when needed. No acknowledgement is given for a write command that changes a parameter. Users therefore need to check manually by reading out the parameter concerned to check that a change has been made correctly. An invalid write command, however, is signalled by a corresponding error message (for further information see the CAN specification, chapter IMD\_Request). When a parameter is changed, care shall be taken that the write lock is not activated (Status: Lock). To prevent changing a parameter accidentally, resetting the write lock manually after a parameter has been reprogrammed is recommended. The following control commands are independent of the write lock and can be sent at any time:

- Self-holding Iso-Alarm: *Reset\_Alarm*
- Self-test: *Trigger\_self\_test*
- Earthlift: *Status*

### 8.3 Insulation measurement

When monitoring the insulation resistance of an HV system the following must be taken into consideration:

#### **Selection of the correct response value (Isolation: Threshold\_Error, Isolation: Threshold\_warning)**

In accordance with standard LV 123, an insulation resistance  $> 500 \Omega / V$  is considered to be not dangerous. An insulation fault is correspondingly present starting with an insulation resistance  $< 100 \Omega / V$ . The response values in the standard configuration (*Error, Warning*) are designed for a 1000 V HV system and, if necessary, can be reconfigured and adapted correspondingly to the respective HV system.

**i** *The device with article no. B91068200 can already be set to specific customised default parameters at the factory. For further information, see customer configuration under "Ordering information", page 34.*

#### **Evaluation of Status: Warnings and Alarms**

Specific alarm messages signal that the insulation measured value is no longer reliable even though the measured value may be higher than the set alarm threshold values (*Error, Warning*). One example for this is a faulty connection to chassis ground (*Status: Warnings\_and\_Alarms, bit 4*). Monitoring the status of the alarm bits continuously and reacting to imminent alarms accordingly is recommended (see chapter "Maintenance and trouble-shooting", page 27).

#### **Quality of the insulation resistance measured value**

For every insulation resistance measured value there is also a quality information (*Isolation: Quality*), which reflects the reliability of the measured resistance value. In a fault-free HV system (e. g. no voltage fluctuations) the quality should always be between 90 % and 100 %. In a faulty HV system it may occur that internal individual measured values have lower reliability. When such measured values are incorporated into the internal statistical evaluation, also the quality of the calculated measured value is reduced correspondingly. Therefore also the quality value should be monitored continuously, and if it falls below an individual limit value designed for the respective HV system, users shall react accordingly (see chapter "Maintenance and trouble-shooting", page 27).

### 8.4 Checking the connection of the device

That the ISOMETER® is connected correctly to the HV system is a prerequisite for the measurement of the insulation resistance value. In the standard configuration the device automatically performs an "offline self test" every hour which checks for proper functioning of this connection.



#### **ADVICE**

The first automatic check does not take place after a cold start / power cycle, but when the duration of the configured period has expired (default: 1 h). However, users can also perform the test manually (*Self test: Trigger\_self\_test*). Here it must be taken into account that the self test can only be carried out when the device is in *R\_iso\_status = 0xFE*.

The selection of the connection cable used is decisive for a properly functioning connection. For information on validated cable types and cable lengths recommended by Bender, see chapter "Tabular data", page 29, HV connection.

### 8.5 Profile selection

The active measurement profile can be changed at any time during the insulation measurement. Every measurement profile has specific properties with the concomitant advantages and disadvantages for the insulation measurement (see chapter "Measurement profiles", page 16). Low quality of the insulation resistance measured value is an indicator that the measurement is disturbed / adversely affected. In such a

case users can switch to the profile *Disturbed*. This profile is more robust with respect to varying HV voltages, however it also means longer measurement times.

In light of the many factors influencing the HV system, a general recommendation for the profile to be selected or for changing the profile cannot be given.

## 9 Maintenance and trouble-shooting

### 9.1 Unsafe to start is always active

If the fast start measurement always signals an unsafe condition (*true*), the following issues may be the cause:

1. The HV system has a lower insulation resistance than twice the configured alarm threshold value "Warning" (*Isolation: Threshold\_Warning*).  
Countermeasure:  
Check the insulation resistance value during normal operation and, if necessary, adapt the threshold value accordingly.
2. One of the pre-conditions for a fast start measurement is not met, and as a result the fast start measurement is aborted (see chapter "Fast start measurement", page 13).  
Countermeasure:  
Adjust the parameters *Isolation: Threshold\_first\_reference\_estimation* and *Isolation: Pre\_estimation\_max\_difference* to the HV system to be monitored.

Which of the two values needs to be adjusted depends on the voltage present in the HV system. If the residual voltage in the HV system is constant (e. g. residual charge in the DC link capacitor), then the parameter *Threshold\_first\_reference\_estimation* must be raised accordingly. Adapting this parameter does not significantly influence the accuracy of the measured insulation resistance value during the fast start measurement. In case there is a declining HV voltage in the HV system (e. g. discharging of the DC link capacitor) both parameters must be adapted accordingly to the HV system. Here it must be taken into account that adapting the parameter *Pre\_estimation\_max\_difference* adversely affects the accuracy of the measured insulation resistance value during the fast start measurement. In this case it might make sense to raise the threshold value *Isolation: Threshold\_Warning* somewhat to counteract the increased inaccuracy accordingly.

3. In the event of a restart during an insulation measurement, it may be the case that the system leakage capacitances are partially charged. These then might have to be charged in the opposite direction during a restart.  
Countermeasure:  
In as far as possible, at the end of a measurement a restart of the device should be performed. In this case the system leakage capacitances are charged in a defined manner so that the fast start is not likely to be aborted. As an alternative, the behaviour can be improved by adjusting the two parameters described above.

### 9.2 Insulation measurement

#### Insulation fault after a restart

If the fast start measurement cannot be performed and is therefore aborted, the set initialisation value, in this case 0 k $\Omega$ , is stored in the internal memory, which explains the displayed insulation measured value. I. e. the device starts in a fault condition and first needs to perform a "clearance measurement", which requires several individual measurements. For an estimate of the time required for this, the formula from chapter "Insulation resistance measurement", page 11 can be used.

Countermeasure:

1. The fast start measurement must be adapted so that it runs properly and the vehicle can be started.
2. If the ISOMETER® starts with a high-resistance initialisation (e. g 10 M $\Omega$ ), the customised profile must be set to a high-resistance initial value.

**ADVICE**

Please note that the presence of an insulation fault in the system can then be detected only later and the vehicle has then already started off. When a customised profile is needed, Customer Service (see chapter "Service and Support", page 5) must be contacted.

3. The "Service" profile can be used to shorten the duration of the start phase until an insulation resistance measured value is available. In contrast to the standard profile, this profile does not perform a statistical filtering and outputs every individual measured value.

**ADVICE**

Using the "Service" profile for the "normal" insulation measurement during driving is not recommended. As there is no statistical filtering, measured values may fluctuate a lot and may no longer meet the accuracy requirements.

**Measured insulation values always lower than actual values in the system**

- Due to the measuring principle, the measured value  $R_{iso\_corrected}$  is always lower than the actual insulation fault and can only in certain cases help to explain the observed behaviour (see chapter "R\_iso\_corrected / R\_iso\_original", page 24).

Countermeasure:

For a comparison, the raw measured value, from which no tolerance is subtracted, ( $R_{iso\_original}$ ) can be read out (*Isolation: R\_iso\_original*).

- Permanently too small insulation resistance measured values may also be attributable to a system leakage capacitance in the HV system that is too high. The "Standard" and the "Standard with fast startup" profiles are designed for a maximum system leakage capacitance of  $\leq 5 \mu\text{F}$ .

Countermeasure:

The overall system leakage capacitance in the HV system is determined by correspondingly reading out the measured system leakage capacitance (*Capacity: Measured\_value*). If the measured system leakage capacitance is  $> 5 \mu\text{F}$ , users should, as a rule, select the profiles for high capacitances, i. e. the "High Capacity" and "High Capacity with fast startup" profiles.

**ADVICE**

When these profiles are used, the measuring time becomes longer (see chapter "Available measurement profiles", page 16).

## 10 Technical data

### 10.1 Factory settings

Sending the CAN command *Status: Factory\_reset = 1* resets all parameters to the factory settings. This requires that the device function “write enable parameter” is active (*Status: Lock = 0xFC*).



#### ADVICE

For all the factory settings to become active, a power cycle (reset) must be carried out.

Name	Index	Default value
Unbalance: Threshold	0x2E	0 (Unbalance alarm deactivated)
Self holding alarm: Activation	0x30	0xFC (automatic alarm reset)
Isolation: Active_Profile	0x38	1 (Standard with fast startup)
Isolation: Power_On_Profile	0x3A	1 (Standard with fast startup)
Isolation: Threshold_Error	0x46	100 [kΩ]
Isolation: Threshold_Timeout_Measurement	0x48	60 [s]
Isolation: Threshold_Warning	0x4C	500 [kΩ]
Self test: Period	0x58	360 [10 s] 1 h
Voltage: Mode	0x64	0xFE (DC)
Voltage: Threshold_Undervoltage	0x66	0 (deactivated)
Status: Lock	0x6A	0xFC (write enable parameter)
Earthlift: Status	0x70	0xFC (earth disconnecter closed)
Isolation: Threshold_first_reference_estimation	0x72	100 [V]
Isolation: Pre_estimation_max_difference	0x74	200 [0.01 V]

### 10.2 Tabular data

#### Insulation coordination acc. to IEC 60664-1

Protective separation (reinforced insulation)	between (L+/L-) – (terminal 31, terminal 15, E, CAN <sub>H</sub> , CAN <sub>L</sub> , OK <sub>H5</sub> )
Rated impulse voltage	6000 V
Overvoltage category	II
Voltage test	DC 4200 V/ 1 min
Pollution degree	2

#### Supply / monitored IT system

Supply voltage $U_s$	DC 12...24 V
Tolerance Supply voltage $U_s$	-17...+50 %
Self consumption, no load at output	≤0.55 W
Max. operating current $I_s$	300 mA

HV voltage range (L+/L-) $U_n$	DC 0...1000 V
Tolerance $U_n$	+10 %
Recommended back-up-fuse	M 630 mA

### Response values

Response value $R_{an}$	30 k...2 M $\Omega$
Response value hysteresis (DCP)	25 %
Undervoltage detection	0...1000 V Default setting: 0 V (inactive)
Undervoltage detection hysteresis	5 %

### Measuring range

R_iso_corrected	0...35 M $\Omega$
R_iso_original	0...50 M $\Omega$

#### Measuring range

Insulation: R_iso_neg*	0...50 M $\Omega$
Insulation: R_iso_pos*	0...50 M $\Omega$
Voltage: HV system voltage measurement	0...1000 V
Tolerance Voltage: HV system voltage measurement	$\pm 5\% \pm 2\text{ V}$
Voltage: HV_pos_to_Earth	0...1000 V
Tolerance Voltage: HV_pos_to_Earth	$\pm 5\% \pm 2\text{ V}$
Voltage: HV_neg_to_Earth	0...1000 V
Tolerance Voltage: HV_neg_to_Earth	$\pm 5\% \pm 2\text{ V}$
Capacity: (capacitance) Measured_Value	0...10 $\mu\text{F}$
Tolerance Capacity: (capacitance) Measured_Value	tbd
Unbalance: Measured_Value	0...100 %
Tolerance Unbalance: Measured_Value	tbd
Relative uncertainty of the estimated measured values of the fast start measurement: R_iso_status = 0xFC)	0...-100 %

Tolerance "R_iso_corrected" (R_iso_status = 0xFD)	<b>Measuring range</b>	<b>Abs. fault</b>
	0...50 k $\Omega$	0...-50 k $\Omega$
	50 k $\Omega$ ...1.2 M $\Omega$	0...-120 % to 0...-48 %
	1.2...5 M $\Omega$	0...-48 % to 0...-76 %
	5...10 M $\Omega$	0...-76 %
> 10 M $\Omega$	not specified	

Tolerance "R_iso_corrected" (R_iso_status = 0xFE)	<b>Measuring range</b>	<b>Abs. fault</b>
	0...50 kΩ	0...-50 kΩ
	50 kΩ...1.2 MΩ	<b>Rel. fault</b>
	1.2...5 MΩ	0...-60 % to 0...-24 %
5...10 MΩ		0...-24 % to 0...-38 %
10 MΩ		0...-38 %
		not specified

\* Available from an HV voltage > 100 V

### Time response

Enabling time $t_{\text{start}}$ ( $OK_{HS}$ ; fast start measurement)	$\leq 5 \text{ s}$ ( $C_e \leq 2 \mu\text{F}$ )
Response time $t_{\text{an}}$ ( $OK_{HS}$ ) as per LV 123 (100...500 Ω/V, 2 μF (profiles: Standard/ Standard with fast startup))	$\leq 30 \text{ s}$
Switch-off time $t_{\text{ab}}$ ( $OK_{HS}$ ; DCP)/ insulation fault (100...500 Ω/Volt) until $R_{\text{iso}} \geq 10 \text{ M}\Omega$ , $C_e \leq 1 \mu\text{F}$	Profil Standard $\leq 55 \text{ s}$ Profil High Capacity $\leq 60 \text{ s}$ Profil Distrubed $\leq 115 \text{ s}$ Profil Service $\leq 36 \text{ s}$
Offline self test	$\leq 1 \text{ s}$
Offline self test with output test ( $OK_{HS}$ )	$\leq 5 \text{ s}$

### Measuring circuit

System leakage capacitance $C_e$ max.	Standard profile $\leq 5 \mu\text{F}$ High Capacity (capacitance) profile $\leq 10 \mu\text{F}$ Disturbed profile $\leq 10 \mu\text{F}$
Measuring voltage $U_M$	$\pm 35 \text{ V} \pm 2 \text{ V}$
Measuring current $I_M$ at $R_f = 0 \text{ k}\Omega$	$\leq \pm 30 \mu\text{A}$
DC internal resistance $R_i$	$1.2 \text{ M}\Omega \pm 2\%$

### Status output $OK_{HS}$

$OK_{HS}$ (High-Side Treiber) high $U_s$	$\geq U_s - 2 \text{ V}$
$OK_{HS}$ (High-Side Treiber) low $U_s$	$\leq 0, 2 \text{ V}$
Permissible output current max.	80 mA

### CAN interface

Data transmission rate	125, 250, 500, 666, 800, 1000 kBaud
Terminating resistor	120 Ω*

\* via jumper: Recommended: Weitronic W+P Products Jumper series 165. Manufacturer ordering no.: 165-101-10-00

### EMC

Load-dump protection	$\leq 58 \text{ V}$
----------------------	---------------------

## ESD protection

Contact discharge – directly at the terminals	≤ 4 kV
Contact discharge – indirectly via the environment	≤ 4 kV
Air discharge – handling of printed circuit board	≤ 8 kV

## HV connection

Cable length, max.	2 m
Cable cross section	AWG 20...24
Validated cable type	AlphaWire 5875

## Environment

Operating temperature	-40...+105 °C
Temperature cycle (ISO 16750-4)	Ka
Air humidity (rH)	0...100 %
Altitude	≤ 3000 m

### Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721

Transport (IEC 60721-3-2)	2K11
Long-time storage (IEC 60721-3-1)	1K21

### Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721

Transport (IEC 60721-3-2)	2M4
Long-time storage (IEC 60721-3-1)	1M10

## Other

Operating mode	Continuous operation
Flammability class as per	UL 94 V-0
Deflection	max. 1 % of the length or width of the PCB
Coating	Protective paint (ELPEGUARD® SL 1307 FLZ)
Weight	37 g ± 3 g

## 10.3 Standards and approvals

The ISOMETER® iso175 has been developed in accordance with the following standards and approvals:

- IEC 61010-1
- IEC 60664-1
- IEC 60068-2-6
- IEC 60068-2-14
- IEC 60068-2-27
- IEC 60068-2-64
- ISO 6469-3
- ISO 16750-2

- ISO 16750-3
- ISO 16750-4
- (UN)ECE R10 Rev.6
- SAE J1939-82
- Insulation measurement functions based on: IEC 61557-8

## 10.4 Ordering information

### Standard variants

Type	Connector type (connection)	Interfaces	Standard-configuration	Art. No.	Manual No.
iso175C-32-SS	TYCO <sup>1</sup>	HS-CAN SAE J1939	Baud rate: 500 kBaud Response value: 100 kΩ (error) 500 kΩ (warning)	B91068201	D00415
iso175C-42-SS	Samtec/Molex <sup>2</sup>			B91068202	
iso175C-32-SB	TYCO <sup>1</sup>	HS-CAN Bender	B91068203		
iso175C-42-SB	Samtec/Molex <sup>2</sup>		B91068204		

<sup>1</sup> HV+ / HV- connections

- Manufacturer: TE Connectivity / AMP
- Series: Micro Mate-N-Lok™
- Article number: 1445022-2

LV connection

- Manufacturer: TE Connectivity / AMP
- Series: Micro Mate-N-Lok™
- Article number: 1445022-8

<sup>2</sup> HV+ / HV- connections

- Manufacturer: Molex
- Mini-Fit Jr.®
- Article number: 39-01-2025

LV connection

- Samtec
- Mini Mate®
- IPD1-08-S-K

Cable recommendation for proper functioning of the offline self test: AlphaWire (Art. No. 5875)

 CAN configurations (e.g. baud rate and addressing) cannot be changed later.

### Customized variants\*

Type	Connector type (connection)	Interfaces	Customer-configuration	Art. No.	Manual No.
iso175 customized	TYCO (side) or Samtec/Molex (top)	HS-CAN (SAE J1939 or Bender)	According to customer specifications	B91068200	D00415

\* For sales contact data and further information see "<https://www.bender.de/loesungen/emobility/>".

### Accessories

Description	Suitable for type	Art. No.
IR155 / iso175 fastening kit	All	B91068500
IR155 / iso175 connection kit (TYCO)	iso175X-32-XX	B91068501
IR155 / iso175 connection kit (Samtec/Molex)	iso175X-42-XX	B91068502



**Bender GmbH & Co. KG**

Londorfer Straße 65  
35305 Grünberg  
Germany

Tel.: +49 6401 807-707  
emobility@bender.de  
www.bender.de

Alle Rechte vorbehalten.  
Nachdruck und Vervielfältigung nur mit  
Genehmigung des Herausgebers.

All rights reserved.  
Reprinting and duplicating only with  
permission of the publisher.



© Bender GmbH & Co. KG, Germany  
Subject to change! The specified  
standards take into account the edition  
valid until 08.2024 unless otherwise  
indicated.